

ノーラン・ブッシュネル
& ジーン・ストーン

井口耕二 訳

ぼくが ジョブズに 教えたこと

Finding the Next Steve Jobs
How to Find, Keep and Nurture Creative Talent

「才能」が集まる会社をつくる51条

飛鳥社

ノーラン・ブッシュネル
& ジーン・ストーン

井口耕二 訳

ぼくが ジョブズに 教えたこと

「才能」が集まる会社をつくる51条

飛鳥新社

Finding the Next Steve Jobs
How to Find, Keep and Nurture Creative Talent

ぼくがジョブズに教えたこと

「才能」が集まる会社をつくる51条

2014年5月6日 第1刷発行

著者 ノーラン・ブッシュネル
ジーン・ストーン

訳者 井口耕二

発行者 土井尚道

発行所 株式会社飛鳥新社

〒101-0003

東京都千代田区一ツ橋2-4-3 光文恒産ビル

電話 03-3263-7770(営業)

03-3263-7773(編集)

WEB <http://www.asukashinsha.co.jp>

印刷 株式会社廣済堂

製本 大口製本印刷株式会社

落丁・乱丁の場合は送料当方負担でお取替えいたします。小社営業部宛にお送り下さい。
本書の無断複写、複製(コピー)は著作権法上での例外を除き禁じられています。

ISBN 978-4-86410-314-5

©Koji Inokuchi 2014, Printed in Japan

編集 富川直泰

はじめに 9

第1部

次なるステイブ・ジョブズをみつけて雇う方法 25

第1条 職場を「広告」にせよ 26

第2条 規則は柔軟に 34

第3条 クリエイティブな求人広告を打て 38

第4条 「情熱」を採用基準にせよ 42

第5条 「資格」も「経歴」も無視！ 47

第6条 多趣味な人を雇え 51

第7条 できる社員の人脈を活用せよ 56

第8条 とんがりを削るな 58

第9条	鼻持ちならない人を雇え	61
第10条	クレイジーな人を雇え	64
第11条	いじめられっ子を探せ	72
第12条	講演はリクルートのチャンス	76
第13条	面接では愛読書を尋ねよ	79
第14条	採用候補者をヨットに乗せよ	83
第15条	「逸材」はあんがい身近なところに	85
第16条	ツイッターをリクルートに使え	91
第17条	クリエイティブなコミュニティーに足を運べ	94
第18条	口先人間に注意せよ	100
第19条	面接ではおかしな質問をせよ	104
第20条	面接ではとことん掘りさげよ	108

2部

次なるステイブ・ジヨブズを育てる方法

111

第21条 パーティーで社員の口を軽くせよ

114

第22条 「統制された無秩序」を保て

120

第23条 いたずらを歓迎せよ

124

第24条 「分室」をつくれ

127

第25条 手柄はチームのものと心得よ

132

第26条 チームの一体感をつくるには

135

第27条 最悪のアイデアに取り組め

140

第28条 失敗を歓迎せよ

142

第29条 リスクは必要である

146

第30条 失敗にこそ賞を

153

第31条 メンターをもたせよ 156

第32条 社員を大人として扱え 162

第33条 クリエイティブな指揮命令系統をつくれ 165

第34条 クリエイティブな空間をつくれ 168

第35条 「デモンストレーションの日」を設けよ 172

第36条 クリエイティブな社員には大量の仕事を与えよ 175

第37条 先の企画を予告しておけ 178

第38条 クリエイティブな社員と接するコツ 181

第39条 おもちゃを活用せよ 183

第40条 「フー」だけは禁句に 187

第41条 反対意見は書面で出させよ 190

第42条 机からひきはがせ 197

第43条 カネ持ち向けの製品をつくれ 202

第44条 生活にこまめに変化をつけよ 206

第45条 さいころで決めてしまえ 209

第46条 ダメな社内手続きとは 213

第47条 勤務中のウィキペディアを奨励せよ 218

第48条 経理部は経理部、我々は我々 223

第49条 即席の休日をつくれ 226

第50条 クリエイティブな社員を営業部に放りこめ 230

第51条 仮眠をとらせよ 233

おわりに 236

謝辞 242

訳者あとがき 244

ぼくがジヨブズに教えたこと

Japanese Language Translation
Copyright © 2014
by Asukashinsha Co.

FINDING THE NEXT STEVE JOBS

How to Find, Keep, and Nurture Creative Talent
by
Nolan Bushnell with Gene Stone

Copyright © 2013 by Nolan Bushnell and Gene Stone
All Rights Reserved.

Japanese translation rights arranged with
the original publisher, Simon & Schuster, Inc.
through Japan UNI Agency, Inc., Tokyo

book design_mitobe isao

ステイブ・ジヨブズをはじめ、私が出会ったクリエイティブな人々へ

はじめに 9

第1部

次なるステイブ・ジョブズをみつけて雇う方法 25

第1条 職場を「広告」にせよ 26

第2条 規則は柔軟に 34

第3条 クリエイティブな求人広告を打て 38

第4条 「情熱」を採用基準にせよ 42

第5条 「資格」も「経歴」も無視！ 47

第6条 多趣味な人を雇え 51

第7条 できる社員の人脈を活用せよ 56

第8条 とんがりを削るな 58

第9条 鼻持ちならない人を雇え 61

第10条 クレイジーな人を雇え 64

第11条 いじめられっ子を探せ 72

第12条 講演はリクルートのチャンス 76

第13条 面接では愛読書を尋ねよ 79

第14条 採用候補者をヨットに乗せよ 83

第15条 「逸材」はあんがい身近なところに 85

第16条 ツイッターをリクルートに使え 91

第17条 クリエイティブなコミュニティーに足を運べ 94

第18条 口先人間に注意せよ 100

第19条 面接ではおかしな質問をせよ 104

第20条 面接ではとことん掘りさげよ 108

2部

次なるステイブ・ジヨブズを育てる方法

111

第21条 パーティーで社員の口を軽くせよ

114

第22条 「統制された無秩序」を保て

120

第23条 いたずらを歓迎せよ

124

第24条 「分室」をつくれ

127

第25条 手柄はチームのものと心得よ

132

第26条 チームの一体感をつくるには

135

第27条 最悪のアイデアに取り組め

140

第28条 失敗を歓迎せよ

142

第29条 リスクは必要である

146

第30条 失敗にこそ賞を

153

第31条 メンターをもたせよ 156

第32条 社員を大人として扱え 162

第33条 クリエイティブな指揮命令系統をつくれ 165

第34条 クリエイティブな空間をつくれ 168

第35条 「デモンストレーションの日」を設けよ 172

第36条 クリエイティブな社員には大量の仕事を与えよ 175

第37条 先の企画を予告しておけ 178

第38条 クリエイティブな社員と接するコツ 181

第39条 おもちゃを活用せよ 183

第40条 「フー」だけは禁句に 187

第41条 反対意見は書面で出させよ 190

第42条 机からひきはがせ 197

第43条 カネ持ち向けの製品をつくれ 202

第44条 生活にこまめに変化をつけよ 206

第45条 さいころで決めてしまえ 209

第46条 ダメな社内手続きとは 213

第47条 勤務中のウィキペディアを奨励せよ 218

第48条 経理部は経理部、我々は我々 223

第49条 即席の休日をつくれ 226

第50条 クリエイティブな社員を営業部に放りこめ 230

第51条 仮眠をとらせよ 233

おわりに 236

謝辞 242

訳者あとがき 244

はじめに

ステイブ・ジヨブズと私

1980年。私は、その3年前に創業したピザレストランチェーン、チャッキーチーズの経営が順調で意気盛んだった。

だから、パリのシャンドマルスにとっても大きな家を買った。エッフェル塔と旧陸軍士官学校に挟まれたところだ。

6階建てで延べ床面積は1400平方メートル、階段は大理石だし地下室にプールがある豪邸である。だが、家具らしい家具がない。それならいっそ、人でいっぱいにしたらどうか——妻と私はそう考えた。

実際にやってもみた。チャッキーチーズの関係者や、もうひとつもっている会社、アタリの関係者、そして、昔からの友人などをみんな招待してパーティーを開いたのだ。

不思議なことに、パリで開いたこの新居の披露パーティーには、その少し前にカリ